

Transcription de la vidéo – La nymphe des jardins

Élisa, la conteuse, marche dans l'une des cours couvertes du musée. Elle avance entre des arbres.

[Élisa]

Au printemps, comme il fait bon se promener dans les jardins ! Le Soleil chauffe la terre, et on peut sentir le parfum des fleurs.

Élisa montre un grand vase en marbre blanc sur lequel sont sculptées des guirlandes de fleurs.

[Élisa]

Savez-vous qu'il y avait un jardin qui était plus beau que tous les autres ? C'était le jardin d'une nymphe. Elle s'appelait Pomone.

Élisa s'avance vers une sculpture en pierre claire. Celle-ci représente une jeune femme et un jeune, assis sur un banc. Le jeune homme se penche vers la jeune femme, en enlevant un masque. La jeune femme semble surprise et se recule. À leurs pieds, on peut voir des fruits, et un petit enfant, Cupidon, qui fait signe de se taire, avec un doigt sur la bouche.

[Élisa]

C'était elle qui transformait les fleurs du printemps en fruits sucrés. Toute la journée, dans son jardin, elle coupait, elle taillait, elle arrosait, ni trop, ni trop peu. Comme elle aimait son jardin ! Pour elle, ses arbres, ses fruits, ses fleurs, c'était comme ses enfants.

Et dans son cœur, il n'y avait de place pour personne d'autre. Surtout pas pour les petits dieux des forêts et des champs qui lui faisaient la cour ! Elle fermait toujours son jardin à double tour. Mais parmi ces dieux, il y en avait un qui était beau comme un soleil : Vertumne, le petit dieu des fruits. Il aimait profondément Pomone, et plusieurs fois il avait essayé de la séduire.

Un jour il était arrivé déguisé en moissonneur, avec une gerbe de blé. Pomone ne l'avait pas regardé.

Une deuxième fois, il s'était fait vendangeur, avec une coupe de raisins sucrés. Pomone lui avait ri au nez.

Une dernière fois, un pêcheur avec un plateau brillant et des poissons d'argent. Pomone avait pris un air dégoûté !

Il fallait une autre idée. Et Vertumne avait trouvé. Il s'est vouté, il a mis de vieux habits, il a commencé à boiter, et sur son visage, il a posé le masque de la vieillesse. Il s'est transformé en une très vieille femme qui est arrivée en boitant devant le jardin de Pomone.

[Vertumne déguisé en vieille femme]

Ma fille, est-ce que je peux entrer dans ton jardin ?

[Pomone]

Mais bien sûr, grand-mère. Entre donc !

[Élisa]

Et ainsi, Vertumne s'est assis, et il n'a pas pu s'empêcher. Il a pris les mains de Pomone pour les embrasser. Et la nymphe s'est dit que ce n'était pas là les baisers d'une grand-mère... Mais vite ! Vertumne s'est ressaisi, et sous l'apparence de la vieille femme, il a dit :

[Vertumne déguisé en vieille femme]

Hum, ma fille, je suis inquiète pour toi. Je sais que tu refuses l'amour. Sais-tu que certains jeunes gens ont été transformés en pierre par des déesses car ils refusaient d'ouvrir leur cœur ? Et puis j'ai autre chose à te dire. J'aimerais te parler de Vertumne. Tu le connais, ce dieu qui est beau comme un soleil. Et puis tu sais, il t'aime de tout son cœur. Il aimera ton jardin. Et pour lui, tes arbres, tes fleurs, tes fruits seront comme ses enfants.

[Élisa]

Et quand Pomone a entendu cela, elle a senti en elle quelque chose qui vibrait, qui s'ouvrait. Et c'est à ce moment même que Vertumne a retiré son masque. C'était comme si les nuages laissaient la place au Soleil. Pomone, surprise, s'est reculée. Et puis elle s'est rappelée ce que Vertumne venait de dire.

[Pomone]

Pour lui, mes arbres, mes fleurs, mes fruits seront comme ses enfants.

[Élisa]

Alors, elle l'a pris par la main, et elle l'a emmené dans son jardin. Et on raconte que Vertumne n'en est plus jamais sorti, qu'il a aidé Pomone à transformer les fleurs du printemps en fruits sucrés. Et on raconte aussi que dans ce jardin, ils ont passé des moments délicieux. Mais ça, chut ! C'est un secret, nous dit Cupidon, le petit dieu de l'amour.

Générique

Jean-Baptiste II Lemoyne, Paris, 1704 – Paris, 1778

Vertumne et Pomone

1760, Pierre.

Musée du Louvre, département des Sculptures. R.F. 2716

Photo : © RMN – Grand Palais (Musée du Louvre) / Hervé Lewandowski

À retrouver bientôt dans la salle 105

Une production du musée du Louvre.

Direction de la médiation et de la programmation culturelle.

Président-Directeur : Jean-Luc Martinez

Directrice de la médiation et de la programmation Culturelle : Dominique de Font-Réaulx

Sous-directrice de la médiation dans les salles : Marina-Pia Vitali

Cheffe de service des ateliers pédagogiques et des visites-conférences : Nathalie Steffen

Chargée de programmation : Sandra Verne

Conteuse : Élisabeth Bou

Cheffe de service des productions numériques et audiovisuelles : Maïté Labat

Chargées de production : Maryam Josheni, Estelle Savariaux

Coordinatrice : Cécile Passaquay

Chef opérateur de prise de vue / Monteur / Mixeur : Jérémy Coste

Maquilleuse : Isabelle Lefebvre

Sound designer : Timothée Bost

© Musée du Louvre 2020